

# BeoLab 10

الدليل

### تنبيهات!

- تأكد من وضع السماعة وتوصيلها وفقاً للتعليمات في هذا الدليل. لتجنب التعرض للإصابة، استخدم الحوامل وأرفف الجدار المعتمدة من Bang & Olufsen فقط!
- يمكن غلق السماعة تماماً فقط بفصلها من مقبس الجدار.
- لا تحاول فتح السماعة من الداخل. ودع مثل هذه العمليات لأفراد الصيانة المؤهلين!
- السماعة مصممة للاستخدام في الأماكن المغلقة في البيئات الجافة والمحلية فقط، وفي نطاق درجة حرارة 10 - 40 مئوية (50 - 105 فهرنهايت).
- لا تضع أية أشياء فوق السماعة.
- لا ترفع السماعة بمسك العدسة الصوتية.
- الاستماع لفترة طويلة إلى الصوت العالي يمكن أن يضر السمع!



تحذير: لتقليل خطر اندلاع حريق أو الإصابة بصدمة كهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة. ولا تعرض الجهاز لسقوط قطرات أو رذاذ سوائل عليه وتأكد من عدم وضع الأشياء المملوئة بالسوائل، مثل الزهرات، عليه.

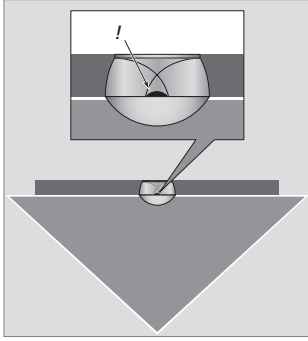
لفصل هذا الجهاز تماماً من مصدر التيار المتردد، افصل قابس مصدر التيار الكهربائي من مقبس الجدار. وسيظل الجهاز بعد فصله جاهزاً للتشغيل.

الضوء الومض (المتقطع) لرمز رأس السهم داخل المثلث ينبه المستخدم إلى وجود "فولطية خطيرة" غير معزولة داخل محتويات الجهاز قد تكون بالقدر الكافي الذي يشكل خطر إصابة الأشخاص بصدمة كهربائية.



علامة التعجب داخل المثلث تنبه المستخدم إلى وجود تعليمات هامة للتشغيل والصيانة في الدليل المرفق بالمنتج.





تنبيه: لا تلمس غشاء السماعة المكشوف في العدسة الصوتية!

#### لتنظيف السماعة

نظف الأسطح من التراب باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة. وعند اللزوم، أزل بقع الدهون أو الأوساخ الصعبة باستخدام قطعة قماش خالية من النسالة معصورة جيداً بعد غمسها في محلول من الماء به بعض قطرات من منظف لطيف، مثل سائل تنظيف الصحون.

لا تستخدم أبداً مكنسة كهربائية لتنظيف غشاء السماعة المكشوف في العدسة الصوتية. ومع ذلك، يمكن تنظيف قماش السماعة الأمامي بمكنسة كهربائية باستخدام فوطة فرشاة ناعمة، مع ضبط المكنسة على أدنى مستوى شفط.

لا تستخدم أبداً الكحول أو مواد مذيبة أخرى لتنظيف أي جزء من السماعة!

#### للتشغيل والغلق

عندما تشغل نظام Bang & Olufsen، تشغل السماعة في نفس الوقت، وعندما تغلق النظام مرة أخرى، تتحول السماعة أيضاً إلى نمط الاستعداد.

بعدها تنتهي من إعداد السماعة كما هو موضح في الصفحات التالية. وصل النظام بالكامل بمصدر التيار الكهربائي.

#### حماية السماعة

إن السماعة مجهزة بنظام حماية حرارية يمنع تلفها بسبب السخونة الزائدة. وفي حالة حدوث خلل - أو إذا سخنت وحدات السماعة - فإن النظام يحول السماعة إلى نمط الاستعداد تلقائياً.

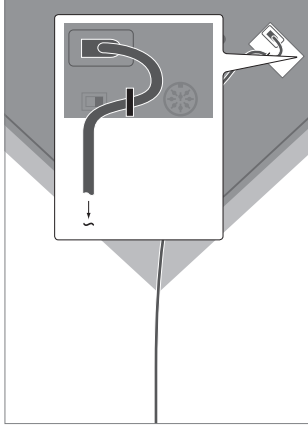
#### لاستعادة الصوت:

- < أفضل السماعة من مصدر التيار الكهربائي.
- < اترك النظام لوقت كاف ليعود إلى وضعه العادي أو ليبرد (3-5 دقائق تقريباً).
- < أعد توصيل السماعة بمصدر التيار الكهربائي.

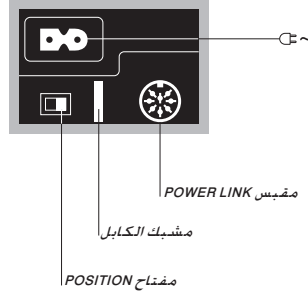
إذا استمرت المشكلة، اتصل ببائع تجزئة

Bang & Olufsen.

## إعداد السماعة - توصيلات الكابلات



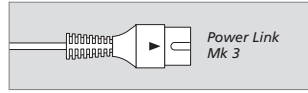
مشبك الكابيل: لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب تثبيت سلك مصدر التيار الكهربائي من مقبس الجدار بالسماعة. ولعمل ذلك، ثبت السلك خلف مشبك الكابيل.



مقبس POSITION

مقبس POWER LINK

مشبك الكابيل



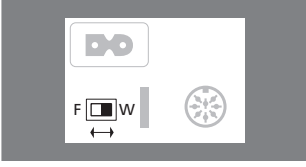
مقبس POWER LINK: استخدم هذا المقبس لتوصيل السماعة بأحد مقابس Power Link بنظام Bang & Olufsen.

ملاحظة: لا تستخدم كابيل Power Link من النوع القديم، حيث أنه سيسبب تشويشًا، ومن ثم لا يتيح أفضل جودة للصوت! والنوع الجديد يحمل علامة مثلث على القابس.

توجد لوحة مقابس السماعة في الخلف. أدخل الكابلات واضبط مفتاح POSITION قبل تثبيت السماعة برف الجدار.

للحصول على معلومات حول مقابس نظام Bang & Olufsen، ارجع إلى الأدلة المرفقة مع المنتج.

قبل أن تعمل أية توصيلات، افصل نظام Bang & Olufsen من مصدر التيار الكهربائي!



مفتاح POSITION ويوجد بلوحة مقابيس السماعة.

هناك إعدادان للمفتاح:

**W** - موضع الخائط  
هذا هو إعداد المصنع. استخدمه عند وضع السماعة بحيث تبعد مقدمتها أقل من 50 سم (20 بوصة) عن الجدار الخلفي، مثلاً عندما تتركب السماعة على رف الجدار كما هو موضح في الدليل.

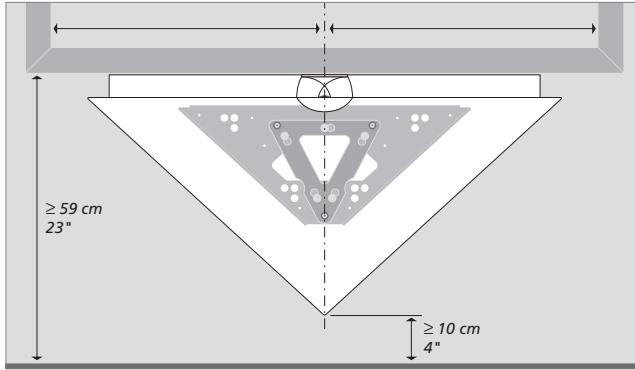
**F** - الموضع الحر  
وهذا الإعداد للاستخدام مستقبلاً. ويستخدم إذا وضعت السماعة بحيث تبعد مقدمتها أكثر من 50 سم (20 بوصة) عن الجدار الخلفي.

#### مفتاح POSITION

عند وضع السماعة في ركن أو بالقرب من جدار يتم تعزيز مستوى الجهير مقارنة بمستوى الجهير من سماعة موجودة في موضع حر أكثر.

وللتخلص من تعزيز الجهير الزائد هذا. استخدم مفتاح POSITION لضمان أن مستوى الجهير يناسب مكان وضع السماعة. ويعتمد الضبط المناسب للمفتاح على المسافة من السماعة إلى جدران وأركان الغرفة.





يجب أن يكون رف الجدار مثبتاً بالجدار بحيث  
توضع السماعة في موضع مركزي مباشرة  
أسفل شاشة التلفزيون.

ونحن ننصح عند وضع شاشة التلفزيون مراعاة  
أن تكون السماعة فوق الأرض بمسافة 10 سم  
(4 بوصة) على الأقل.

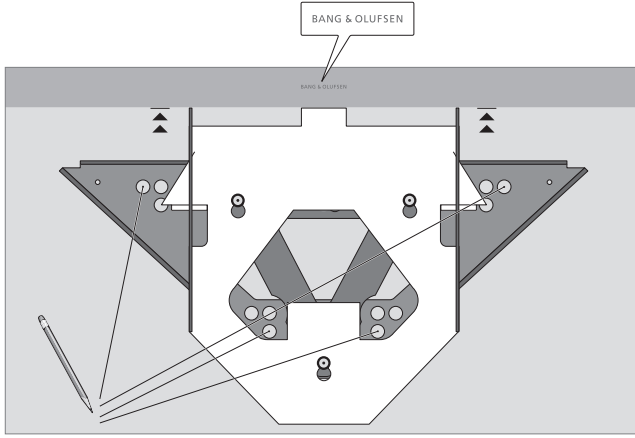
#### حول البراغي وحلقات إحكام الربط ومثبتات الحائط

ملاحظة إضافية عن الجدران الفاضلة الخفيفة:  
إذا كنت تعتزم تعليق السماعة على جدار جبسي (يعرف أيضاً بجدار الحجارة غير المليطة أو اللوح الجداري)، فإن رف الجدار يجب تثبيته بدعامة قائمة عمودية؛ وقد تم تقدير حامل السماعة للاستخدام على سطح جدار جبسي.

استخدم حجم ونوع البراغي وحلقات إحكام الربط ومثبتات الحائط الصحيحة - مع الأخذ في الاعتبار نوعية بناء الجدار وحالته.

استخدم برغياً كبيراً لربط الأخشاب مدور الرأس (قطر 6 مم - 0.23 بوصة)، الذي يخترق الجبس، ويجب ربطه 25 مم (1 بوصة) على الأقل داخل دعامة قائمة عمودية. علاوة على ذلك، استخدم ثلاثة براغٍ إضافية من النوع المخصص للجدران الجبسية.

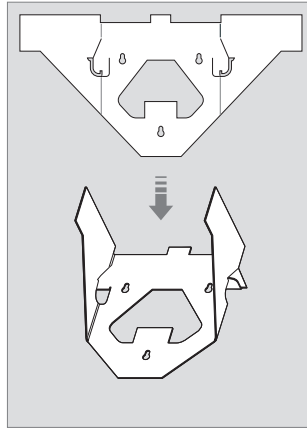
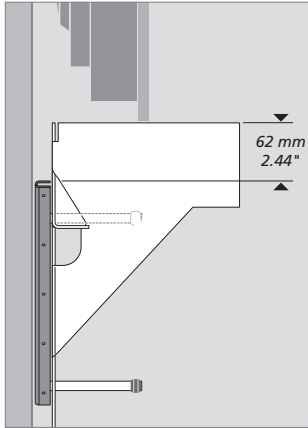
استخدم أربعة براغٍ على الأقل - اثنين في كل جانب يرف الجدار. استخدم تحت كل رأس برغي حلقة إحكام ربط مناسبة المقاس لا يقل سمكها عن 1.6 مم (0.07 بوصة). ويجب أن لا تقل قدرة حمل كل برغي وحلقة إحكام ربط عن 16 كجم (35 رطل).



#### لتثبيت رف الجدار

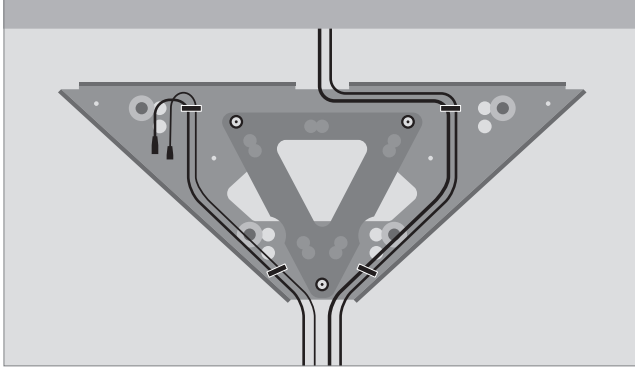
- 1 إثن "أداة" الورق المقوى كما هو موضح، وركبها برف الجدار.
- 2 اسند رف الجدار على الحائط - متمركزاً أسفل شاشة التلفزيون. وتأكد من أن "الأداة" تلامس حافة الشاشة.
- 3 علم مكان حفر الثقوب بالحائط.
- 4 احفر الثقوب في الحائط، وأدخل فيها مثبتات الحائط المناسبة.
- 5 ثبت رف الجدار بالحائط باستخدام الحجم والنوع المناسبين للبراغي وحلقات إحكام الربط.

تتيح لك الثقوب في رف الجدار ضبطه بعض الشيء. تأكد أن رف الجدار في موضعه الصحيح - مستوٍ ومركز في المسافة الصحيحة من حافة الشاشة. وعندئذ أحكم ربط جميع البراغي.



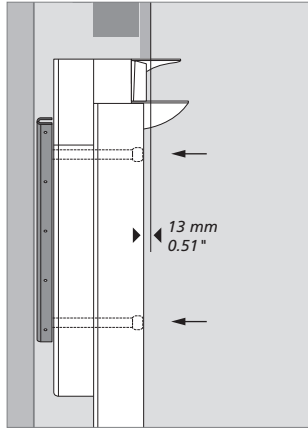
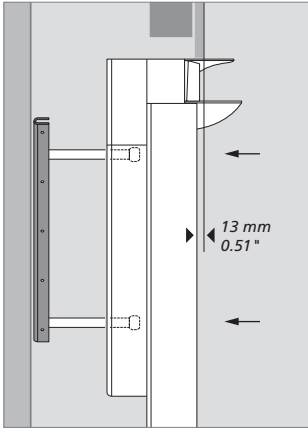
"أداة" الورق المقوى: تستخدم "الأداة" للمساعدة في وضع رف الجدار في المسافة الصحيحة من الحافة السفلى لشاشة التلفزيون.

62 mm  
2.44"



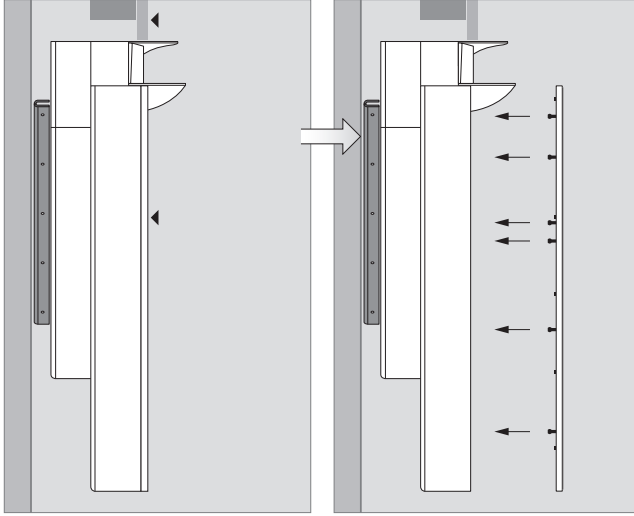
#### لتثبيت السماعة

- ركب كابلي شاشة التلفزيون والسماعة برف الجدار قبل تثبيت السماعة. استخدم مشابك الكابلات الصغيرة المصاحبة.
- وصل الكابلات بالسماعة وعلق السماعة على رف الجدار بإدخال الدعامات الثلاث في الثقوب المقابلة لها في غلاف السماعة.
- اضبط موضع السماعة على رف الجدار. يتحقق الموضع الصحيح عندما تنخفض مقدمة غلاف السماعة 13 مم (0.51 بوصة) "خلف" مقدمة شاشة التلفزيون.
- أحكم ربط البراغي في نهاية الدعامات الثلاث - لكي تثبت موضع السماعة على رف الجدار.



موضع السماعة: يتيح لك رف الجدار ضبط موضع السماعة من الأمام إلى الخلف لاستخدامها مع أحجام مختلفة من شاشات التلفزيون. ولأسباب تتعلق بالسلامة، من المهم أن تثبت حركة السماعة على رف الجدار!





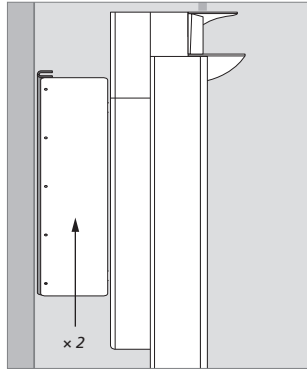
#### تركيب لوحة السماعة الأمامية

- 1 أدخل جميع الخوابير الصغيرة في الجانب الخلفي للوحة في الثقوب المقابلة لها في غلاف السماعة.
- 2 تأكد من أن جميع الخوابير موضوعة بثبات داخل الثقوب.

وعندما تنتهي، يجب محاذاة لوحة السماعة الأمامية مع مقدمة شاشة التلفزيون. وإذا لم يكن الوضع كذلك، فك لوحة السماعة الأمامية مرة أخرى، واضبط موضع السماعة من الأمام إلى الخلف.

لفك اللوحة الأمامية، مثلاً للتنظيف، فقط اخلع الخوابير الصغيرة من غلاف السماعة.

لوحة التغطية: إذا كانت السماعة موضوعة أسفل شاشة 65 بوصة، ثبت لحي التغطية برف الجدار - واحد بكل جانب للرف.





خاص بالسوق الكندية فقط!

هذا الجهاز الرقمي من الفئة ب يفي بجميع متطلبات القوانين الكندية للأجهزة المسببة للتداخل اللاسلكي.

هذا المنتج مطابق لاشتراطات  
التوجيهين EC/5/1999 و EC/95/2006



المواصفات التقنية والخصائص والاستخدام  
المرتبط بهم عرضة للتغيير دون إشعار مسبق!

للسوق الأميركية فقط!

ملاحظة: هذا الجهاز تم اختياره ويوجد ملتزماً بقبول الأجهزة الرقمية من الفئة ب، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية FCC، وهذه القبول وضعت لتوفير الحماية المقبولة من التداخل الضار في جهاز مركب بالمنزل. هذا الجهاز يولد ويستخدم وقد يشع طاقة تردد لاسلكي، وفي حالة عدم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يسبب تداخلاً ضاراً بالاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، فليس هناك ضمان لعدم حدوث التداخل في تركيب معين للجهاز. إذا كان هذا الجهاز يسبب تداخلاً ضاراً باستقبال الراديو أو التليفزيون، الأمر الذي يمكن تحديده بغلق الجهاز ثم تشغيله، فإننا نشجع المستخدم على محاولة معالجة التداخل باتباع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير مكانه.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل.
- توصيل الجهاز بمقبس كهرباء بدائرة مختلفة عن الموصل بها المستقبل.
- استشارة تاجر التجزئة أو فني راديو/تليفزيون خبير للمساعدة.

